

# ZEBRA

## Poetry Film Festival

## ANMELDUNG

### Internationaler Wettbewerb

### Anmeldeschluss | 1. Juli 2020

wir bitten um vollständige Angaben!  
mit \* gekennzeichnet, muss ausgefüllt werden

#### FILM

Originaltitel \_\_\_\_\_

Englischer Titel \_\_\_\_\_

Filmlänge \_\_\_\_\_

Produktionsland \_\_\_\_\_

Produktionsjahr \_\_\_\_\_

Sprache \_\_\_\_\_

Untertitel \_\_\_\_\_

#### GEDICHT(E)

Originaltitel \_\_\_\_\_

Dichter/in \_\_\_\_\_

Veröffentlicht bei Titel und Verlag \_\_\_\_\_

#### TECHNISCHE DATEN

Aspect Ratio  2K Flat  2K Scope  4K Flat  4K Scope

Ton  5.1  3.0  2.0  1.0

#### REGIE

Name \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_

PLZ/Stadt \_\_\_\_\_

Land \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

E-Mail\* \_\_\_\_\_

URL\* \_\_\_\_\_

#### EINREICHER/IN (wenn abweichend von Regie)

Name \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_

PLZ/Stadt \_\_\_\_\_

Land \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

E-Mail\* \_\_\_\_\_

URL\* \_\_\_\_\_

\* Sollte mein Film im Festival laufen, genehmige ich die  
Veröffentlichung meiner E-Mail-Adresse

ja  nein

meiner Webseite

ja  nein

#### Anlagen

- Sichtungsfilm\*
- Filmstills (JPEG / TIFF, mind. 300dpi)\*
- Bio-/Filmografie
- Foto Regisseur/in (JPEG / TIFF, mind. 300dpi)\*
- Biografie des Dichters/ der Dichterin\*
- Erstlingswerk
- Log Line (maximal 200 Zeichen inkl. Leerzeichen)\*
- Literarische Übersetzung des Gedichts\* (Englisch oder Deutsch)
- Informationsmaterial für Presse
- Liste der Festivalaufführungen
- Preise
- Erstaufführung

Ich genehmige die Ausstrahlung von Ausschnitten des Films  
(bis zu 90 Sekunden) in der journalistischen Berichterstattung  
und zu Werbezwecken für das ZEBRA Poetry Film Festival.

ja  nein

Datum + Unterschrift

Haus\_ für\_ Poesie

# ZEBRA

## Poetry Film Festival

## AUSSCHREIBUNG

### Internationaler Wettbewerb

2020 schreibt das ZEBRA Poetry Film Festival den Wettbewerb um die besten internationalen Poesiefilme aus! Eingereicht werden können in Deutschland ab 2018 produzierte Kurzfilme, die auf Gedichten basieren und nicht länger als 20 Minuten sind. Alle Sprachen sind zugelassen. Der Wettbewerb ist dotiert.

Aus den Einsendungen trifft eine Programmkommission die Filmauswahl für den internationalen Wettbewerb und für alle weiteren Programme des Festivals. Eine aus Vertreter\*innen der Bereiche Dichtung, Film und Medien besetzte Jury kürt die Gewinnerfilme. Darüber hinaus lädt ZEBRA ein, das diesjährige Festivalgedicht „LETHE“ der Lyrikerin TJ Dema zu verfilmen. Die Regisseur\*innen der drei besten Verfilmungen werden von der Programmkommission ausgewählt und nach Berlin eingeladen. Sie bekommen die Möglichkeit, ihre Filme im Festival vorzustellen und mit der Dichterin zu diskutieren.

Das Festivalgedicht darf ausschließlich zur Verfilmung im Rahmen dieser Ausschreibung verwendet werden. Für jede weitere Verwendung bei anderen Festivals, Plattformen etc. müssen die Filmemacher\*innen die Rechte mit den Rechteinhabern klären. Das Gedicht findet sich in Text, Ton und in Übersetzungen auf [haus-fuer-poesie.org](http://haus-fuer-poesie.org)

Einsendeschluss ist der 1. Juli 2020.  
Die vollständigen Teilnahmebedingungen finden sich unter [haus-fuer-poesie.org](http://haus-fuer-poesie.org)

**Einsendeschluss: 1. Juli 2020 (Poststempel)**

Ein Projekt von:

Haus\_  
für\_  
Poesie

in Kooperation mit:

CineStar  
Kino in der  
KulturBrauerei

interfilm  
berlin

Mit freundlicher Unterstützung durch:

be Berlin

Senatsverwaltung  
für Kultur und Europa

Haus\_  
für\_  
Poesie

# ZEBRA

## Poetry Film Festival

## AUSSCHREIBUNG

### Internationaler Wettbewerb

### REGLEMENT

1.

Veranstalter des ZEBRA Poetry Film Festival ist das Haus für Poesie in Kooperation mit interfilm Berlin und dem Kino in der KulturBrauerei.

---

2.

Es können internationale Filme eingereicht werden, die maximal 20 Minuten lang und die nach dem 31. Dezember 2017 fertiggestellt worden sind. Alle eingereichten Filme müssen audiovisuelle Umsetzungen eines oder mehrerer Gedichte sein. Alle Sprachen sind zugelassen.

---

3.

Einsendeschluss ist der 1. Juli 2020 (Poststempel). Erforderliche Unterlagen: Filmdatei (MP4 oder MOV), ein ausgefülltes Anmeldeformular, deutsche oder englische Gedichtübersetzung (PDF, Word), ein digitales Filmstill (JPEG oder TIFF, HiRes Foto), kurze Inhaltsangabe mit max. 200 Zeichen inkl. Leerzeichen (Log Line), Biografie (Dichter\*in), Bio- und Filmografie (Regisseur\*in). Alle Texte müssen in digitaler Form vorliegen. Die Filmdatei (MP4 oder MOV) muss zur Vorsichtung bis zur Einreichfrist (1.7.2020) beim Festival eingehen und wird zu Archivzwecken einbehalten. Alle eingereichten Filme, die dem Reglement entsprechen, nehmen automatisch an der Auswahl für den Wettbewerb und für die Programme teil.

---

4.

Eine Programmkommission trifft die Filmauswahl für den Internationalen Wettbewerb und den Wettbewerb um die Verfilmung des Festivalgedichts. Darüber hinaus schlägt sie der Festivalleitung Filme vor, die in anderen Programmen gezeigt werden können. Über die Vergabe der Hauptpreise entscheidet eine aus Vertreter\*innen der Bereiche Dichtung, Film und Medien besetzte Jury. An der Produktion und Auswertung eines Wettbewerbsbeitrages beteiligte Personen können nicht der Jury angehören.

5.

Dem Festival bleibt es vorbehalten, auch Filme, die länger als 20 Minuten sind, zu zeigen. Als Vorführformat ist DCP (in 2k oder 4k, Flat oder Scope) zugelassen. Nur die Filme auf den Vorführkopien, die nicht in englischer Sprache sind, müssen englische Untertitel haben.

---

6.

Die Jury-Entscheidung fällt mit einfacher Mehrheit. Diskussionen und Abstimmung der Jury sind vertraulich, ihre Mitglieder sind zum Stillschweigen verpflichtet.

---

7.

Die Preise sind dotiert und werden per Banküberweisung an die Regisseur\*innen übergeben.

---

8.

Bis zum 1. September 2020 werden alle Teilnehmer\*innen per E-Mail über die Resultate der Auswahlsichtung informiert. E-Mail-Adressen bitte korrekt und leserlich angeben. Vor diesem Zeitpunkt werden keine Anfragen zur Auswahl beantwortet. Kein Film darf aus dem Wettbewerbsprogramm zurückgezogen werden, nachdem seine Teilnahme ab dem 1. September 2020 durch das Festival bestätigt wurde. Das ZEBRA Poetry Film Festival findet vom 19. bis 22. November 2020 im Kino in der KulturBrauerei in Berlin statt.

---

Zur Einreichung nutzen Sie bitte das Portal FilmFreeway:  
— [filmfreeway.com/ZEBRAPoetryFilmFestival](https://filmfreeway.com/ZEBRAPoetryFilmFestival)

Oder schicken Sie Ihre Anmeldeunterlagen bitte an:  
— [zebra@haus-fuer-poesie.org](mailto:zebra@haus-fuer-poesie.org)

Oder an das:  
**Haus für Poesie**  
**ZEBRA Poetry Film Festival**  
**Knaackstr. 97**  
**10435 Berlin**

**Haus\_**  
**für\_**  
**Poesie**

# ZEBRA

## Poetry Film Festival

### AUSSCHREIBUNG Internationaler Wettbewerb REGLEMENT

---

#### 9.

Die Anmeldung für das Festival ist kostenfrei! Der Versand der Anmeldeunterlagen, der Sichtungskopien und der Vorführkopien nach Berlin geschieht auf Kosten der Einreichenden. Alle Zusendungen aus Nicht-EU-Ländern müssen auf der Verpackung mit der Zollerklärung „Nur für kulturelle Zwecke, Sendung hat keinen Handelswert“ versehen sein. Sendungen außerhalb der EU ist eine Proforma-Rechnung über maximal €10 (auf keinen Fall den ggf. höheren Herstellungswert) beizulegen. Kosten, die aufgrund falscher Deklarationen entstehen, werden den Einreichenden in Rechnung gestellt. Bei unfreien oder falsch deklarierten Sendungen wird die Annahme verweigert.

---

#### 10.

Die Kosten für den Hintransport der Filmkopie übernehmen die Einreichenden. Für eingereichte Filme, die für den Wettbewerb oder die Programme ausgewählt sind, zahlt das Festival keine Aufführungsgebühren.

---

#### 11.

Der Film ist ab dem Eintreffen im Festivalbüro bis zum Rückversand mit seinem Kopienwert versichert. Schaden an der Filmkopie muss bis zu einem Monat nach Festivalende durch die Einreichenden schriftlich angezeigt werden. Das Festival übernimmt maximal die Herstellungskosten für eine Filmkopie im selben Format.

---

#### 12.

In Absprache mit dem/der Rechteinhaber\*in zeigt das Haus für Poesie ausgewählte Filme im Rahmen von nicht kommerziellen Auswahlvorführungen im Anschluss an das Festival.

---

#### 13.

Die Anmeldung zur Teilnahme am Festival gilt als Anerkennung des Reglements. Die Einreichenden bestätigen mit der Einreichung auch, sich gegenüber Dritten, die an der Produktion beteiligt waren, vergewissert zu haben, dass diese mit einer Teilnahme am Festival einverstanden sind. Die Festivalleitung hat das Recht, alle durch dieses Reglement nicht erfassten Fälle zu regeln und in besonderen Fällen Ausnahmen zu gewähren.

---

---